

Státní tiskárna cenin, s. p.

Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika

Zastoupený: Ing. Ondřejem Hyršlem, pověřeným výkonem funkce generálního ředitele a výrobním ředitelem

(dále jen „zadavatel“)

VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍCH PODMÍNEK III.

(dále jen „toto vysvětlení ZD“)

Zadavatel nadlimitní veřejné zakázky na dodávky s názvem „**Dodávky tabulek registračních značek**“ zadávané v otevřeném řízení ve smyslu zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“) vysvětluje v souladu s § 98 zákona zadávací podmínky, jak je uvedeno níže.

Dotaz: č. 1

We would be grateful if you could confirm if you have special requirements regarding the Aluminium type or finishing.

Prostý překlad do českého jazyka:

Budeme rádi za potvrzení, zda máte speciální požadavky ohledně typu hliníku nebo povrchové úpravy.

Odpověď na dotaz č. 1:

Požadavky na materiál podkladové (nosné) části TRZ jsou stanoveny v čl. II odst. 1 Návrhu smlouvy, a dány vyhláškou č. 343/2014 Sb. (a jejími přílohami) a normami ČSN EN 573-3+A2 nebo jiným rovnocenným řešením, ČSN EN 485-2+A1 nebo jiným rovnocenným řešením a ČSN EN 515 nebo jiným rovnocenným řešením. Základní specifikace TRZ je dána v Příloze č. 1 Návrhu smlouvy.

Tabulky registračních značek musí dále také splňovat požadavky ISO 7591:1982 (Retro reflexní poznávací značky motorových vozidel a přívěsů) nebo jiného rovnocenného řešení. Zkoušky vzorků a kontrola TRZ musí být provedeny podle ISO/IEC 17025:2017. Podrobněji je upraveno v čl. IV. odst. 1 a 2 Návrhu smlouvy.

Prostý překlad do anglického jazyka:

The requirements for the material of the base (supporting) part of the VRP are specified in Article II, paragraph 1 of the Draft Contract, and in Decree No. 343/2014 Coll. (including its annexes) as well as in the standards ČSN EN 573-3+A2 (or an equivalent standard), ČSN EN

485-2+A1 (or an equivalent standard), and ČSN EN 515 (or an equivalent standard). The basic specifications of the VRP are set out in Annex No. 1 to the Draft Contract.

The vehicle registration plates must also comply with ISO 7591:1982 (Retro-reflective registration plates for motor vehicles and trailers) or an equivalent standard. The testing of samples and the inspection of VRP must be carried out in accordance with ISO/IEC 17025:2017. Further details are set out in Article IV, paragraphs 1 and 2 of the Draft Contract.

Lhůta pro podání nabídek stejně jako další zadávací podmínky zůstávají nezměněny.

Prostý překlad do anglického jazyka:

The deadline for submitting bids and other tender conditions remain unchanged.

Zpracoval/a: Mgr. Petra Nádvorníková

Uveřejněno prostřednictvím elektronického nástroje EZAK

V Praze, dne *dle elektronického podpisu*

Mgr. Petra Nádvorníková

vedoucí útvaru veřejných zakázek

za zadavatele Státní tiskárna cenin, s. p.